

# THE TREATLES EN CONCERT A VOUVRY

**Chablais**

09 décembre 2009 - 16:51

Le groupe "The Treatles" sera en concert ce vendredi à 20h30 à la salle Arthur Parchet de Vouvry. Formé par les musiciens romands Yves Z, Pascal Rinaldi, Laurent Poget et Luigi Galati, il reprend des morceaux des Beatles en français, allemand et italien.



Les Beatles ont rythmé les années 60. En 2009, les Treatles ont fait vibrer les salles de concert. Formé par les musiciens romands Yves Z, **Pascal Rinaldi**, Laurent Poget et Luigi Galati, le groupe, en tournée depuis octobre, se produira pour la dernière fois de l'année ce vendredi à Vouvry. Originalité du spectacle: la reprise des morceaux de la formation anglaise en français, en italien et en allemand.

**Vingt-sept morceaux.** Tout commence en juin 2008. Yves Z, un fan de longue date des Beatles, propose à Pascal Rinaldi de jouer des chansons du groupe dans d'autres langues. *«Nous avons fait une représentation à Lutry et, au vu de son succès, nous avons décidé de monter un spectacle»*, se rappelle Pascal Rinaldi. Naissent alors les Treatles. *«Nous avons choisi ce nom car au début, nous étions trois. Finalement, nous sommes quatre, comme les trois mousquetaires»*, plaisante l'auteur-compositeur de Vouvry. La plupart des reprises sont en français. En tout, Pascal Rinaldi a retravaillé une vingtaine de chansons. *«Dans le cas des titres dont le contenu est très simple, j'ai procédé à une traduction littérale. En revanche, concernant les chansons dont les paroles sont belles et ont une signification, j'ai fait en sorte que les textes en français soient beaux eux aussi.»* Musicalement, les vingt-sept morceaux restent à peu de choses près les mêmes. *«Le registre des Beatles est d'une richesse incroyable. Aucun d'entre eux n'était un musicien exceptionnel, mais ils avaient un sens de l'arrangement hors du commun»*, poursuit Pascal Rinaldi. *L'intérêt de ce spectacle selon le Chablaisien? «Les gens qui ne maîtrisent pas l'anglais comprendront enfin les paroles. De plus, le concept plaît à toutes les générations. Celles qui ont la nostalgie de l'époque, mais aussi celles qui veulent mieux connaître les Beatles.»*MD

The Treatles et le mystérieux tour magique, le vendredi 11 décembre à 20h30 à la salle Arthur Parchet de Vouvry. Entrée: 15 francs. Ouverture des portes à 19h30.